



**CONVENIO**  
**entre el INSTITUTO CHILENO-FRANCÉS DE CULTURA DE SANTIAGO**  
**(CENTRE CULTUREL ET DE COOPÉRATION LINGUISTIQUE)**  
**y LA COMISIÓN NACIONAL DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA**  
**(CONICYT)**

El Instituto Chileno-Francés de Cultura y la CONICYT suscriben lo siguiente :

- Art.1: El Instituto Chileno-Francés de Cultura otorga una reducción de 25% sobre los valores de cursos regulares de francés, por sesión semestral, a los siguientes interesados:
- Empleados de la CONICYT (uno sólo por sesión semestral)
  - Becados del Gobierno francés (quienes podrán tener además otro financiamiento para estudiar francés, del Servicio de Cooperación Científica y Técnica de la Embajada de Francia).
  - Becados de la CONICYT que no sean becados a Francia del Servicio de Cooperación Científica y Técnica de la Embajada de Francia.
- Art.2: La inscripción a un curso permite además el acceso gratuito al laboratorio computacional multimedia, y al servicio de préstamo a domicilio del material de la biblioteca-mediateca (previo pago de la garantía correspondiente).
- Art.3: Un test para certificar los conocimientos del idioma francés, requisito para postular a becas en Francia, será extendido gratuitamente a nuestros alumnos.
- Art.4: En contrapartida, la CONICYT se compromete a difundir por todos los medios de que dispone (boletines, afiches, avisos, etc.) las actividades tanto pedagógicas como culturales del Instituto, y hacer llegar a la Secretaría de Cursos un informe anual de lo realizado en tal sentido.
- Art.5: Se podrán firmar otros acuerdos entre ambos organismos acerca de puntos específicos de interés común no mencionados en el presente contrato por intermedio de una acta adicional.
- Art.6: El presente convenio tendrá vigencia hasta el 31 de diciembre del año 2001 a contar de la fecha de firma, entendiéndose renovado automáticamente cada año si no existiese oposición manifestada por escrito por alguna de las partes.

Hecho en Santiago, el 1° de enero del 2001

por EL INSTITUTO CHILENO-FRANCÉS  
DE CULTURA DE SANTIAGO

  
  
Louis POULHES  
Director

por LA CONICYT

  
Eric GOLEŚ  
Presidente